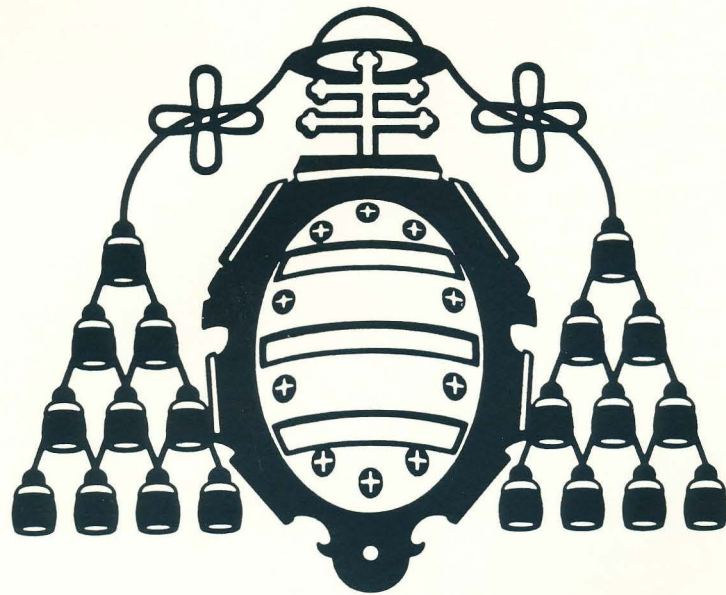


**B** **NEWS**  
**Bulletin** **April 1997**  
AEGEE  
MONTHLY  
MAGAZINE



UNIVERSIDAD DE OVIEDO



## NEWS BULLETIN

---

Apartado 772 E-33080 OVIEDO Tel.: 34 8 5231945 Fax: 34 8 5200896

## A letter from the editors

After spending some weeks in Italy, I cannot help noticing the differences in between North & South organization methods. In fact here in Spain, I sometimes think that casualty makes a great part of our job. To give you a more familiar example, I'm gonna tell you the story of the NB you have now in your hands, already the 15th made by us in Oviedo: I arrived a nice Wednesday from Italy (after a even nicer trip, in several trains, some adventures in the harbour in Genova and my 234th touristic day in Barcelona waiting for train connections) then I face the cruel reality of being home again. Since we had the Agora in A'dam and the post is terrificly expensive we had decided to take the April issue to the agora, and so, on Thursday I began to think it was time to get the News ready, so on Friday I went to the printer of the Uni to ask when i could take the magazine: "Well, either you bring it on Monday morning or you wait ten days. We have a book to print."- Collapse, panic, jinggle bells and greetings to the mothers of almost everybody (AEGEE or not). I rushed home and took a look: some 16 pages were already done (thanks layouted-article-senders and Vittorio's mac), but there were some other 12 pages to make. Well, I could work the whole weekend. But since agora was right here, i decided to call my beloved secretary-general (Friday noon) to ask for the proposals, so I could also print them. He would fax them that very afternoon. Afternoon: Presentation of the Summer University in AEGEE-Oviedo: some 100 people wanderin around the office asking whether AEGEE was some sort of insurance company or if they could get any discount on the fees for being a son of an AEG (Electrodimestics) worker. The telephone of the fax rings insistently and everytime somebody passes by and takes is (since most of them couldn't understand English, neither fax-language, they simply hang) Finally, after shouting some 10 times "please let the telephone ring" everybody understands (Spanish) and leave the telephone(s) alone (also the other one that keeps ringing without answer all the afternoon) and I bet my bewished fax. The fax. The one and only fax. 61 PAGES. Including proposals, minutes agendas, calendars etc. (somebody stressed the possibility of the fax being a compedium of everything writing within AEGEE after the Bible). I begin to tremble, get nervous and yellow (do I have to type all this before Monday?) So I desperately call my parten in edition who has begun to work in an office some months ago(I always think about how good will it be for my sleeping time if some ray would destroy that office building). No use. She has to present the IVA figures on Monday. Cannot type at all. So I just think about any other of AEGEE, living close, with an MS-DOS computer, with mouse and Aldus Page-maker, having nothing to do this weekend and willing to help typing in English. When I was already thinking about an easy HaraKiri, the light comes to my mind. Of course there is somebody: GOD!! (God is the answer), But since it is too rainy to go to church I decided to stay (besides, with such a storm maybe the lines with heaven are not working very well). So just face the crude reality that I have to type 2 nights if I want tthe NB to get done; and what is even worse: This night we have the last chapter of "Twin Peeks" on the teli: I will miss it!! After the 2 nights of typing-non-stop (with 200 mistakes in 100 words while the transmission of Twin Peeks) I arrive on Monday morning to the office of my mate to use the Lasser printer. Of course I have to wait sometime 'cause somebody is printing an Astral-card for his brother in law, and some greetin cards for who-knows-whom. In the meanwhile I sit in a nice sofa and wacht the TV (an amazing and interesting documental about wild life of the Pengouins in the Antartida) at one o'clock I hear a voice "Maria, weren't you waiting for the printer? It's free since 10. You have felt asleep, but don't worry, we knew you were alive 'cause you were snoring". Some 40 eyes are looking at me and laughing. I feel totally ashamed (cannot go back to that office in some months). Finally I take my 40 pages full of typing mistakes to the University printer. "Hey girl, you shouldn't have bothered, you could have taken some 2 or 3 days more. Wouldn't be any problem." -I feel just like killing somebody (bloody eyes and some Thriller Michael Jackson's feeling). i smile "Don't worry it wasn't eithr any problem for me, I had time enough. it was already done for Saturday" (anyway, if I kill them I would have to do all the printing by myself), \* if anything is similar to reality is a pure casuality. In fact we are a team of 27 people working around the clock for the edition of the news bulletin. We have 20 computers, scanner, plotters and even our own satellite dish (and of course we have shares of one of the most important Satellites in Europe) We, (the 27) are very nice, intelligent, competent and capable, but most of all we are modest.

## Contents

- 4 Juhannus Suomessa
- 5 Team '91
- AEGEE-Posters
- Database
- 6 Rhine & Dine
- 7 Erasmus Academy
- 8 Bonn, Culture Club
- 10 North & South, congress
- 11 Environmental Week
- 14 EARN
- 16 Scandinavia, congress
- 17 What's New?
  - AEGEE-Ferrara
  - AEGEE-Milano
  - AEGEE-Cluj,Napoca
  - Visa Eastern visits
  - AEGEE-Hamburg
  - AEGEE-Barcelona
  - AEGEE-Salerno
  - AEGEE-Köln
  - AEGEE-Bari
  - Summer Uni., Cluj
  - Health Care WG
  - Errata SU brochure
- 25 Inscription form SU
- 27 Agenda for the Agora
- 28 Financial Report
- 29 Proposals for the Agora
- CD Election system,
- Milano, CD proposals,
- Freiburg, Koblenz
- Aachen, Madrid,
- Saarbrücken
- 38 List for the CD
- 39 Fundraising WG
- 40 Calendar of Events

*Editors*

*AEGEE-Oviedo*

*María J. Alvarez Rodriguez*

*Ma. Jesús Andrés Freile*

**JUHANNUS SUOMESSA  
MIDSUMMERNIGHT  
WITH AEGEE-TURKU  
MIDSOMMAR  
I SKANDINAVIEN**

21-6-1991 - 23-6-1991

**ÆGEE-TURKU/ÅBO**

gives 20 ÆGEE members the unique occasion to discover the incredible feeling of an unfinished day, of clear nights in a typical "kesämökki"<sup>1</sup> in the forest, of a hot sauna near a lake, of finnish food cooked on the "kokko"<sup>2</sup>, of all you can imagine about an unforgettable midsommernight in the northest part of Europe.

ÆGEE-Turku/Åbo, founded in february 1990, at the moment cannot offer you a free place (we will also organize a Summer University in september) and ask all the participants the sum of 60 ECU for the lodging (2 nights) and the food.

We will wait for you the 21st june, Friday, in the morning (you will arrive by boat from Stockholm) in Turku/Åbo and we will remain at the "kesämökki" untill the 23rd june, Sunday.

Please, if you have a tent, take it with you and don't forget the sleeping-bag.

ODOTAMME SINUA WE ARE WAITING FOR YOU VI VÄNTAR PÅ DIG

For registration and further information:

Paula Kinnunen

Untolankatu, 6 SF-20300 Turku/Åbo

Tel. 358 21 396595

Marika Viiri

Sirkkalankatu, 13 A 20 SF-20500 Turku/Åbo

Tel. 358 21 315383

---

**APPLICATION FORM**  
(Dead line 31.5.1991)

Name/Nimi

Address/Osoite

Phone/Puhelin

Antenna

Send to: ÆGEE-Turku/Åbo, P.O.B. 10, SF-20500 Turku/Åbo

---

1 Typical wooden house in the forest

2 Big fire on the beach of a lake

# TEAM

Guess what?

## TEAM IS REBORN

Those of you who participated in TEAM 90 certainly remember it!

Wasn't it great?

Well, we can tell you for sure that TEAM 91 will be even better.

YOU will have the possibility to stay 3 days in Milan (on December 3rd-5th) completely on AEGEE expenses, and to contact 40 of the Major European Companies and some of the most Prestigious Universities.

500 students will be selected for interviews, workshops and company visits, and you must be among them. Beside that you will have the chance of talking at the stands with important managers about the skills requested by the major companies and about the development of the labor market in the next years. You may even leave them your curriculum, and wait for a phone call! (last year this frequently happened!)

This sounds interesting, doesn't it? well there is more.

Several qualified speakers will make conferences on current events, and the companies will explain their expectations by organizing presentations.

Isn't that enough?

Don't worry (be happy!), we won't leave you alone at night! (we would never do that!). Wonderful WILD PARTIES will keep you busy, very busy!

What? you don't like discoteques? For the few of you that can't stand deafening music and that would rather go to bed before 4 o'clock, there are nice lyric/jazz concerts (or very comfortable hotel rooms)

BUT! we need help for this project.

So, if you are interested not only on participating but even on cooperating write to:

AEGEE-Milano  
VIA SARFATTI 25  
I-20136 MILANO

We are hoping to have a quick answer.

## AEGEE POSTERS

Dear AEGEEists,

I want to make a poster for AEGEE-Europe and I will need a design for this poster.

Therefore I want to ask all designers in AEGEE and all other people interested to think about a design.

if you would like to do this please contact me:

Eric Magielse  
Brederode 168  
NL-2261 HN Leidschendam Holland  
Tel: 31 70 3276420 or 31 15 786933  
Fax: 31 15 782722

To give you some more details:

- The poster will have to be of A2-size
- It will have to be inspired by Europe
- The logo of AEGEE will have to take a prominent place; I was thinking of A4 or A5 size, preferably in the left upper corner.

-I would like to leave an A4 size rectangle open, so this can be used for different kinds of announcements.

-The poster will be in full colour but of course the AEGEE-colours blue and yellow will have to be present.

-some space probably A5 size will have to be left open for an advertisement

## DATABASE

Oliver Peltzer, 64, rue Rambuteau, F-75003 Paris  
Paris, 4 April, 1991

Dear AEGEE-ists,

at the Agora in Bonn our proposal about the creation of an European-Database was accepted by the two-third majority of the votes.

On the strength of this result we gave got the deep impression that it is not only us who has seen the necessity of a better information-flow within AEGEE and according to that of the establishment of Database for all the information being available.

Therefore I'm more than astonished that just up to now only twentyfive antennae spent some time on fulfilling and mailing of the questionnaire which was spreaded out in the middle of January.

As always there is no obligation for any action but nevertheless I want to stress that a good cooperation is bilateral and that we cannot make a good work without your backing.

In running the risk of repeating myself the Database could be a pool of useful information. It could help us in a better coordination and organisation of future projects just as in a more efficient public relation.

Consequently I would like you to fill out the questionnaire and to send the result to the address above mentioned.

Europeanly,

Oliver Peltzer



# ERASMUS ACADEMY

OVIEDO, SEPTEMBER 19TH - 22ND 1991

AEGEE-Oviedo and the ERASMUS TEAM of AEGEE-EUROPE are glad to present the "ERASMUS ACADEMY" to be held in the city of Oviedo in september 19th-22nd 1991.

"ERASMUS ACADEMY" is an intensive formation course about how to work on ERASMUS at a local level. This Academy has a clear main goal which is to establish a good, complete and homogeneous ERASMUS local programme at the antennae throughout the AEGEE European network.

As Mr. Alan Smith (Director of the ERASMUS Bureau) said: "student initiatives have a crucial part to play in ensuring that ERASMUS can achieve its full potential, ... , associations can make a significant contribution to solving some of the most serious practical problems which ERASMUS has encountered, for example in assisting students to find adequate accomodation, and to ensuring the social and academic integration of students which is of such importance in optimizing the impact of their period of study abroad".

Solving all these serious practical problems Mr. Smith mentions along with others is the aim of the AEGEE ERASMUS local programme.

During two years of working on ERASMUS at a local level, AEGEE-Oviedo ERASMUS Working Group has learned a lot from its own mistakes and has got from practise the right know-how. The close collaboration with the International Relations Office and the Vice Rector of the University of Oviedo have been crucial for the developement of the programme. Nowadays the AEGEE-Oviedo ERASMUS W.G. is formed by 12 coordinators, each one of them dealing with an specific programme. Some of the operating programmes are: mentor, language courses, weekend excursions, visits to local firms, lodging assistance, free legal advice, sports and leisure programme, ... . From its experience in working on ERASMUS, Oviedo is capable to offer a formation course unique in contents, structure and style.

"ERASMUS ACADEMY" will provide the participants with a clear idea of an ERASMUS local programme from several different points of view:

internal; from the AEGEE-Oviedo ERASMUS Responsible and coordinators, from the ERASMUS TEAM Responsibles.

External: From the International Relations Office of the University of Oviedo, and from the ERASMUS Bureau.

The city of Oviedo, which has traditionally been welcoming visitors from all over the works, will host with pleasure the second AEGEE European event in the city.

The dates of "ERASMUS ACADEMY" have been selected considering that they will coincide with the arrival of the new ERASMUS students for the academic year 1991/92 and with the city Fall festivals; these two coincidences will provide the Academy with a pleasant and rich atmosphere which we hope the participants will appreciate.

Welcome to Oviedo to give one more step in the construction of our Europe!

For further information:

AEGEE-Oviedo ERASMUS W.G.

AEGEE-Oviedo

Apartado 772

E-33080 Oviedo

Phone: 34 8 5231945

Fax: 34 8 5273348

EARN: AEGEE at EOUVUOV11

ERASMUS TEAM

Enrique Riesgo Lazaro

Casa dello Studente (Ex-Alb)

Via Nazario Sauro 7 (R. 326)

I-70100 Bari

Phone: 39 80 5588574

Fax: 39 80 279017

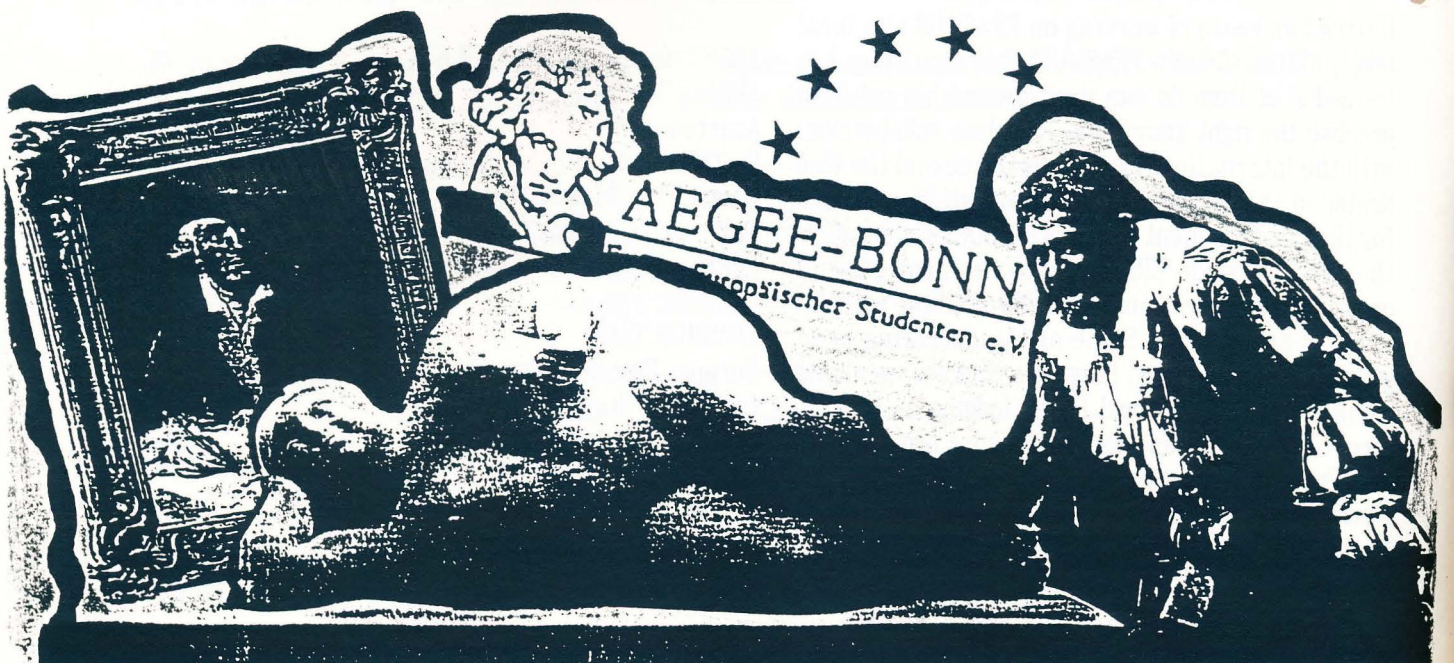
AEGEE - BONN presents:



# Culture Club

## How to do culture in 3 days

Anybody can go to museums, theater-plays, operas, movies etc. but now is the moment to let your extraordinary artistic qualities break out. AEGEE - Bonn gives the opportunity to You to do culture in 3 days from Mai 31<sup>st</sup> to June 2<sup>nd</sup> 1991.



Our programme:

Friday, Mai 31<sup>st</sup>

12.00

Welcome and introduction

13.00

Short statements by representatives of European cultural organisations on the subject:

Selfunderstanding, presentation of the own culture in Europe and influences from outside on the own culture

16.00 -

Pannel discussion: "Is there a common European culture?"

18.00

Saturday, June 1<sup>st</sup>

09.00

Workshops on: theater, dance, painting and sculpture, European brunch cooking, music, language and thinking, European life-style games

14.30

Workshops part 2 and: short movies, Bonn rally and artists' performances

21.00

European Night and presentation of the music and dance workshops

Sunday, June 2<sup>nd</sup>

09.00

European brunch and presentation of the theater-play and the results of the other workshops

13.00

Departure

So - see You in Bonn ..... We hope that You will enjoy our programm and don't forget to bring Your instrument if You play one. Yours Europeanly -

**AEGEE BONN**



# NORTH – SOUTH Europe in between

*Milano, March 1992. Congress Centre "Palazzo delle Stelline"*

EDUCATION; HEALTH, DEVELOPEMENT AND ENVIRONMENT; POLITICAL STABILITY AND HUMAN RIGHTS; DEMOGRAPHY

## GOALS

The idea of the congress comes from the consciousness that the southern hemisphere will acquire more and more importance in the years to come, and that people in Europe have little knowledge of its problems. The congress has three objectives:

– TO INFORM. Firstly: recognize a problem as such. Nowadays people talk of Developing countries (DC) on the ground of debt, famine, ecology and their knowledge about them is often too general and old.

– TO PRESENT FINISHED PROJECTS. There have been projects accomplished without achieving any improvement in the living conditions of the local population, and at the same time there are others that reached their targets. What makes the difference?

– TO FAVOUR COLLABORATION among congress organizers. We wish to involve different organizations with specific knowledge in each branch of the congress topics, hoping that working at this congress together, they will get the opportunity to improve their relations.

The audience of this congress is composed of academic students from European countries. In our opinion, 100–200 students should be hosted free in Milano during congress dates, and another 200–300 students should be coming from the four local universities.

## WHAT IS MISSING?

In this section we wish to talk about what is needed to perform this congress.

– Sponsoring: sponsoring can come in the form of public funds (ministry of foreign affairs, etc.), private foundations and institutions, firms and/or banks. It is known that different firms and banks are responsible for DC decay. As we do not believe that

this behaviour can be ascribed to the whole category, we do not feel naive in including private funds among possible incomes.

– Lodging, catering and animation for guests coming from outside Milano: AEGEE has quite a big experience in this field, as it managed 500 guests for four days during TEAM 90. TEAM 90 took place at Palazzo delle Stelline forum centre, and this on the one side let us deeply evaluate its capabilities and services, and on the other side gave us a certain experience in facing various problems in the forum centre, which at the moment seems to be the best choice for lectures and workshops. Simultaneous translation is necessary at least during lectures; registered participants will be however asked to speak English.

– Promotion: AEGEE has very good contacts with several newspapers and magazines, and the non-profit character of the event and of the organizing associations will help the promotion of the congress, provided that we can guarantee a high level meeting.

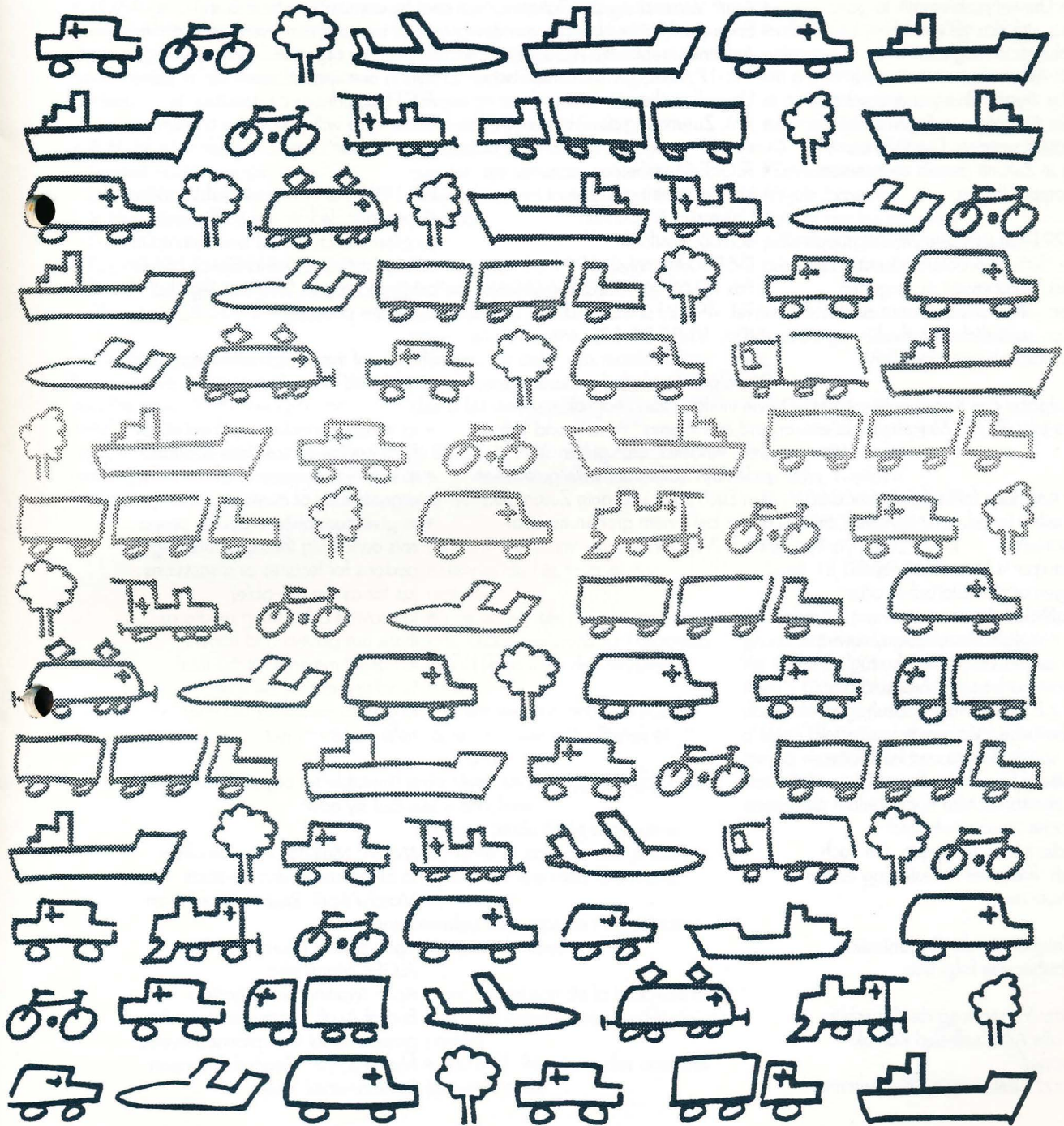
– Selection of participants: through European press we might publish an invitation with an application form. The selection should be on the base of a short essay. This would allow us to perform a minimum screening over candidates, thus increasing the probability that they will actually come to the forum.

– Search of lecturers: this is a field in which it is important to discuss with professionals. Therefore we apply to institutions and organizations to actively involve them in the part which they belong to.

– Structure of the programme: it must be developed and modified accordingly with the requirements met during the organization of the congress and particularly in the phase of contacting associations. In practice, everything can be changed, but it seems important to have a starting point about which we can discuss.

# 2nd European Environmental Week

13-17 May '91



## Konzeption der 2. Umweltwoche

Ziel des Projekts ist die langfristige Förderung des Bewußtseins für die Umweltproblematik in ganz Europa. Um das zu erreichen, sollen nun jährlich in möglichst vielen ÆGEE Antennen innerhalb einer Woche Veranstaltungen und entsprechende Aktivitäten in Eigenregie organisiert werden. Die Woche steht dabei in Zukunft jeweils unter einem Schwerpunktthema.

Für 1991 hat sich die Umweltgruppe für die Verkehrsproblematik entschieden, die europaweit aufgegriffen werden soll. Darüber hinaus sind natürlich zusätzliche Inhalte für regionale Veranstaltungen möglich.

Die Aufgabe des Koordinationsteams (dieses Jahr ÆGEE Mannheim) ist es nun:

- die Antennen fortlaufend über den aktuellen Stand der Aktivitäten zu informieren
- Anlaufpunkt für aufkommende Fragen organisatorischer oder inhaltlicher Art zu sein
- die Möglichkeit zu bieten, soweit vorhanden Vorschläge bezüglich Themen oder auch Ansprechpartner z.B. für Vorträge abzufragen
- einheitliche Werbemittel zu erstellen, sprich Plakate und Falblätter
- Material für eine umfangreiche Ergebnisbroschüre nach Verlauf der Woche zu sammeln und
- für die Mittel zu sorgen, um Euch auch finanziell Hilfestellung leisten zu können.

Der Zeitplan für die Organisation sieht bisher wie folgt aus:

- März: Versendung der Broschüre an alle Antennen und Kontaktgruppen
- März/April: Antwort der Antennen

- April: Weitere Informationen durch ÆGEE Mannheim
- April: Versendung der Plakate
- Ende April; Mitteilung der von den Antennen geplanten Aktionen
- 13.-17. Mai: Zweite Europäische Umweltwoche
- Juni: Zusendung der Abschlußberichte
- ÆGEE Mannheim  
Umwelt-Arbeitsgruppe  
Universität Mannheim  
Schloß, Postfach  
D-6800 Mannheim 1  
Fax 49-621-29 22 58 6 (ASiA)  
Tel. 49-621-29 23 10 3  
(Do. 18.00-20.00)

Die folgenden Artikel sollen zeigen, wie vielfältig die Möglichkeiten sind, das Thema "Verkehr und Umwelt" inhaltlich anzugehen. Wir jedenfalls hoffen auf viele gute Ideen von Euch allen und gute Zusammenarbeit bei einem großen europäischen Projekt.

## The conception of the 2nd Environmental Week

Aim of the Project is the long-term encouragement of environmental awareness in whole Europe. In order to reach that events and activities will be organised every year during one special week by as many ÆGEE-antennas as possible. In future there will always be a main topic for each week.

For 1991 the Environmental Working Group decided on the traffic as a problem which should be taken up in whole Europe. Beyond that of course additional topics for every regional event are possible.

The job of the coordination team (this year ÆGEE-Mannheim) now:

- to inform the antennae continuously about the actual state of affairs
- to help you in case of questions in organisation or content
- to give possibility to ask for proposals concerning themes interesting persons for lectures or discussions (as far as we are able)
- to provide advertising media as there are posters and folders
- to collect material for the final brochure during the week
- to get the means for the financial help you might get

The timetable for organisation looks like that by now:

- March: Mailing of the brochure to all antennae and contacts
- March/April: Response of the antennae
- April: Further information from ÆGEE Mannheim
- April: Mailing of the posters
- End of April: Information from the groups about their planned events
- May 13.-17.: Second European Environmental Week

## Conception de la seconde semaine de l'environnement

- June: Mailing of the antennae reports about their events
  - July/August: Presentation of the second brochure with the results.
- You can get into contact with us by the following address and telephone numbers:

• AEGEE Mannheim  
Umwelt-Arbeitsgruppe  
Universität Mannheim  
Schloß, Postfach  
D-6800 Mannheim 1  
Fax 49-621-29 22 58 6 (AStA)  
Tel. 49-621-29 23 10 3  
(Thursday 18.00-19.00)

The following articles are to show how variable the chances are to start with the topic "Traffic and Environment". Finally we hope you develop many good ideas and that we will work together well on this great European project.

Le but du projet est d'éveiller à long terme et dans toute l'Europe la conscience quant au problème de l'environnement. À fin de rendre cela possible, le maximum d'antennes AEGEE réunies devraient organiser, chaque année l'espace d'une semaine, un grand nombre de manifestations et d'activités conséquentes. Les semaines organisées à l'avenir le seront toutes sur un thème principal.

Pour cette année 1991, le groupe de l'environnement a choisi de s'intéresser au problème de la circulation, qui devra être saisi dans toute l'Europe. Par delà, des matières supplémentaires restent bien sûr accessibles à les manifestations régionales.

Le devoir de l'équipe de coordination, (cette année AEGEE Mannheim) sera donc:

- de continuellement informer les antennes de l'état actuel des activités
- d'être accessible pour toutes éventuelles questions sur l'organisation et le contenu des manifestations
- d'aménager une publicité homogène, par exemple affiches et dépliants
- de réunir un matériel suffisant dans une brochure compte rendu de la semaine et
- de veiller à pouvoir vous présenter également une aide financière.

L'emploi du temps de l'organisation est jusqu'ici le suivant:

- mars: Expédition de la brochure à toutes les antennes et groupes de contact
- mars/avril: Réactions des antennes (questionnaire)

- avril: Informations supplémentaires de la part d'AEGEE Mannheim
- avril: Expédition des affiches aux antennes
- Fin d'avril: Détermination des sujets et programmes des antennes participantes à la semaine
- 13 - 17. mai: 2ième Semaine de l'Environnement
- Mi-juin: Expédition des rapports de résultat par les antennes
- juillet/août: Brochure des résultats par AEGEE Mannheim

Vous pouvez nous contacter en vous adressant aux coordonnées suivantes:

• AEGEE Mannheim  
Umwelt-Arbeitsgruppe  
Universität Mannheim  
Schloß, Postfach  
D-W-6800 Mannheim 1  
Fax 49-621-2922586 (Asta)  
Tel.: 49-621-2923103  
(jeudi 18.00-20.00)

Les articles suivants doivent montrer le grand nombre de possibilités d'épuiser le thème "Circulation et Environnement". Quoiqu'il en soit, nous attendons, de votre part, grand nombre d'idées très intéressantes et souhaitons la réussite d'un travail commun dans l'objectif d'un grand projet européen.



Dinu C. Gherman

## Electronic Mailing with EARN: Perspectives for use in ÆGEE

Communication is a key point for any organizational, dynamic system and therefore it is also for ÆGEE. Because of its decisive function it should be subject for considerable improvements in the very near future. Otherwise this could be a real threat for ÆGEE as a whole. E-mail is a highly promising approach to solve some of these problems.

**Keywords:** EARN, E-mail, worldwide communication, data transfer, computer networks, applications for ÆGEE

There is no doubt, ÆGEE members need to communicate badly. Just think of the coordination in working groups, the CD, Summer University, international conferences, etc. But we should be aware of the fact that most of this communication activity does not need to be done by telephone. Usually telephone is too expensive and letters are too slow. Even a fax machine is not an appropriate solution because in fact it does not provide any features for group communication and there is not the slightest advantage to usual letters but the short time for delivery. After all it is not an ÆGEE mentality to do things just in time!

So there can not be any solution, right? Wrong—the tricky situation could be solved significantly by using electronic mail. After reading this text you will be able to imagine how this could be achieved.

### Computer Networks

As you can see in the headline, E-mail is electronic communication, so don't be surprised if you read now about computer networks. Fortunately you don't have to know all the technical details to be able to use E-mail. I don't either. If you do so, please contact me immediately.

To keep it as short as possible: a few decades ago some bright people invented electronic computers. Very soon many institutions whether commercial, educational, governmental or military, began to use these new machines for their nation-wide or worldwide organizations. Therefore the need for fast data exchange over wide distances increased rapidly. This is why computers became connected in different networks. And this is why today we have such networks

for banking transactions, booking reservations, news agencies, secret services or police departments.

Then there are also some more open networks for academic and research purposes connecting universities and research centres all over the world. These ones are more interesting for ÆGEE.

Although different in geographical location and size, the networks themselves are connected to each other by so-called gateways. But instead of teasing you with the technical stuff we will focus on a very important example.

### EARN

EARN, the European Academic and Research Network, is the first general purpose computer network dedicated to universities and research institutions throughout Europe but also the Middle East and Africa. It is widely used for scientific, educational, academic and research purposes. Commercial and political use is not allowed.

This network is made up of nearly 500 institutions including universities, European research centres (e.g. CERN—Centre Européen de la Recherche Nucléaire, ESA—European Space Agency, EMBL—European Molecular

Biology Laboratory), and national research centres and laboratories such as CNRS (France), Rutherford Appleton Laboratory (UK), CNR, INFN & CINECA (Italy), DESY, GSI, DFVLR, and MPI (Germany).

EARN comprises currently 35 countries: Algeria, Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czechoslovakia, Denmark, Egypt, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Iran, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Jordan, Luxembourg, Morocco, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, Syria, Tunisia, Turkey, the United Kingdom, USSR and Yugoslavia. In addition there are two cooperating countries, namely India and Pakistan.

Through BITNET (Because It's Time-Network), the similar US-based network, EARN users have access to equivalent facilities in Argentina, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Japan, Hong Kong, South Korea, Mexico, Singapore, Taiwan and the United States.

Through EARN you can access most of the academic networks in the world including INTERNET, CSNET, EUNET, HEPNET, NORDUNET, DFN, or JANET to name just some of them.

### Abstract:

Organizing events in ÆGEE is a hell of work. One reason is that continuous group communication does not take place in ÆGEE, at least it is not effective enough. Communication, especially when under pressure (last minute panic-like telephone calls), is tremendous expensive.

But there are other and maybe better ways to exchange information. This article makes clear why EARN and E-mail are so advantageous for us, it describes briefly the most important features and applications of EARN. It shows that other media as telephone, normal letters, or fax can not compete with E-mail. And it gives you some ideas as how all that can work for ÆGEE.

### What does EARN offer ?

After that many names and abbreviations we should have a concrete look at what EARN enables us to do. To sum it up briefly, EARN allows its users to:

- transfer files of any type: data, programs, documents, etc.
- access remote applications
- receive and send E-mail
- exchange interactive messages
- share computer resources

The features marked with two bullets are the most interesting ones for ÆGEE as I will describe below.

To transfer arbitrary files means you can send and receive any data that can be converted into binary form (a string of lots of 0's and 1's), e.g. simple text, documents, pictures, sounds, programs...

A remote application could be a database that is physically located on a server somewhere in the network. All users can work with it from wherever they are in the network. You can regard these servers as some kind of black boards.

So far EARN users have developed hundreds of applications like access to libraries and databases, specific electronic conferences on medical and other applications, support of submission of articles to scientific publishers or home access to EARN via the French PTT Minitel terminals.

### E-mail

If E-mail seems to be nothing more to you than an electronic letter delivery service, this paragraph will convince you of its great advantages.

E-mail on EARN is for free, because EARN is a non-profit computer network. E-mail is very fast: time to deliver any data can be measured in seconds rather than days or weeks. You do not have to fear strikes of the postal services any more, because machines do not strike and if they do, they get repaired. If your mail could not be delivered to the recipient, the E-mail system will tell you only minutes later. You can send circular letters to an entire group of users by using distribution lists. Incoming mail can be forwarded to other users without any loss of quality as it would happen with fax machines. You have access to your mailbox from the whole network.

For ÆGEE members who have an computer of their own E-mail is even more interesting, because they can buy a modem (which is not too expensive,

maybe 100 ECU) and connect themselves by telephone to the university for example. Then they can use E-mail for the price of a local call.

As about 99% of all ÆGEE members are students, many of them will have a job as "part time assistant scientist" (in German: HIWI) at the university or somewhere else in a research center. It is quite probable that these persons can use EARN directly from their institute. You just have to ask.

### Perspectives

If you still do not know how ÆGEE and how yourself could benefit from all that, let me give you some recommendations and ideas:

As you might already know, ÆGEE is working on a database containing information about antennae, projects, events and what ever else. The first thought one can have, is place the whole thing on a server and let people have access to it by EARN. Then the antennae themselves can keep it up to date instead of the poor guy that types in all the changes once a month. This would shorten time for updating and information retrieval enormously.

Or think of distributing last minute news about congresses or a Summer University. All that could be done by E-mail saving your time, your money and your nerves.

Another application is ÆGEE-Scope or NewsBulletin. Imagine authors sending their articles from everywhere to the editor of these publications, by EARN! Believe it or not, but there are already electronic magazines distributed all over the world!

### Some personal experience

Using EARN you do not only get impressed by high speed or long distance communication but also by the very specific way of interpersonal communication. E-mail seems to develop a new communication culture. Style is quite personal, informal and easy, not like telephone or conventional correspondence. This is the reason why E-mail users can dare to address directly the big cheeses in a company. You do not have to write stylish letters or talk nervously to the boss on the telephone.

If you already have access to E-mail, it might be a good idea to train as many members as possible in the use of it, because otherwise you will depend too

much on one single person and this compensates many of the advantages of E-mail.

### Your way to EARN

Now the most important question for you is how to join EARN and share all the possibilities you have dreamed of for so long, isn't it? So, let me tell you:

First find out who is in charge of the computer center or the computer science department (director, dean or similar characters). Today almost every university should have at least a computer center. Then talk to that person and tell him about the great idea behind ÆGEE. Maybe this is the most difficult part. But somehow you will manage that, won't you? Or ask your national EARN responsible (see list) for information. Then you will get an account on a mainframe computer and you can begin to communicate all around the world.

This text had to be written in almost no time, but nevertheless I hope it could give you at least a glimpse of an impression what makes EARN and E-mail so great. At the very end I would ask you to tell me about your experiences with E-mail after you have found a way to use it. Maybe we can meet somewhere and organize an academy about all that. Feel free to contact me anywhere and anytime.



### About the author:

I am a third year student of informatics at the Technical University of Karlsruhe and ÆGEE member since 1989. Right now I am the responsible for PR and EARN in Karlsruhe.

### Special interests:

science, computing, graphics, design, travelling, languages

### Address:

Dinu C. Gherman  
Ludwig-Wilhelm-Str. 12  
D-7500 Karlsruhe - Germany  
Tel. +49.721.689400  
E-mail: ukfh@dkauni2.bitnet



**SCANDINAVIA**  
**Is Europe Topless**  
**without the north?**

---

HEIDELBERG  
 MARSTALL  
 June 13-16 1991

PROGRAM

Friday, June 14th:

- 9.30: Opening and welcome addresses
- 10.00: 1st topic: Survey and politics  
Speakers of the Nordic Council and several embassies.
- 14.00: Workshops
- 16.15: Reception by the Rector of the Ruperto Carola University
- 18.15: Boattrip on the Neckar River
- 21.15: Heidelberg by night!

Saturday, June 15th:

- 10.00 2nd topic: Social welfare and economics  
Round-table discussion
- 14.00: 3rd topic: Cultural aspects, history and university systems  
Workshops with representatives of universities and members of the AEGEE-Erasmus-Team
- 16.00: Results of the workshops  
Final Discussion
- 21.00: European night

Sunday, June 16th:

- 11.00: Scandinavian Brunch.

WORKSHOPS:

- Relations to the former Eastern Bloc countries
- The policy of neutrality
- Energy and environment
- Alcohol regulations
- A feature film will be shown and discussed
- Presentation of Scandinavian universities and research facilities
- Social models for Europe: Scandinavian examples

APPLICATION FORM

Name: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_  
 AEGEE-Member:  Yes  No  
 Date of Arrival: \_\_\_\_\_, 1991  
 Date of Departure: \_\_\_\_\_, 1991  
 Do you need lodging?  Yes  No

In order to make the congress as effective and interesting as possible we ask you,  
 - if YOU have some addresses of Scandinavian students, who might be interested in our congress and / or AEGEE or  
 - if YOU have some ideas of addresses, that might be helpful for us, please note them below.  
 If YOU are a Scandinavian student, then why don't you want to work together with us, e.g. as a leader of one of the workshops? We would be glad to see YOU in Heidelberg!

CONTACT:

AEGEE-Heidelberg  
 Postfach 102129  
 D-W-6900 Heidelberg  
 EARN: CU6 at DHDURZ1  
 Michael Reuther: 49 6221 472655  
 Burkhard v. Schlotheim: 49 6221 14203







Association des Etats Généraux des Etudiants de l'Europe

Via Trebbia, 33  
I-20135 Milano  
Tel. 39 2 55192902  
Fax 39 2 55192892

**ÆGEE-Milano è felice di presentarvi  
il suo nuovo ufficio e  
il suo vecchio Comitato Direttivo**

*ÆGEE-Milano proudly presents  
its new office,  
its new mailing address and  
its old Comité Directeur*

**Ufficio / Office / Bureau**  
Via Trebbia, 33  
I-20135 Milano  
Tel. 39 2 55192902  
Fax 39 2 55192892  
EARN TAEGEE01 at IMIPOLI

**Presidente**  
Cesare Romano  
Via Ceradini, 3  
I-20129 Milano  
Tel. 39 2 744164

**Segretario**  
Alessandro Conti  
Via Muzio Scevola, 9  
I-20134 Milano  
Tel. 39 2 2153983

**Tesoriere**  
Silvia Negrotti  
Via Morgantini 25  
I- 20148 Milano  
Tel. 39 2 4031365

**Vice Presidente Environment**  
Davide Fazzi  
Via Alghero, 11  
I-20128 Milano  
Tel. 39 2 2550887

**Vice Presidente T.E.A.M. '91**  
Giuliano Giovannetti  
Via Spartaco, 2  
I-20135 Milano  
Tel. 39 2 5487398



Dear AEGEE-friends,

we are glad to inform you that from 17th march AEGEE-Cluj-Napoca has a new board and a new mailing address:

PRESIDENT (SU 1991 / EWWG):

Adrian Iliina  
Neagra 7, RO-3400 Cluj-Napoca Tel: 40 51  
13847

VICE-PRESIDENT:

Horia Todoran  
Tarnita 5 ap. 2o RO-3400 Cluj-Napoca

VICE-PRESIDENT:

Camelia Naghi  
Ostasilor 18 ap. 6, RO-3700 Oradea Tel: 40  
91 43369

SECRETARY / TREASURER:

Liviu Singeorzan  
Anina 10 ap. 2 RO-3400 Cluj-Napoca

MAILING ADDRESS:

AEGEE CLUJ-NAPOCA  
Adrian Iliina  
Neagra 7  
RO-3400 Cluj-Napoca ROMANIA  
Te: 40 (9)51 13847

See you around Europe!

Adrian Iliina  
President AEGEE Cluj-Napoca

IF YOU WANT TO COME IN ROMANIA CALL US!!



TO ALL ANTENNAE

As you noticed, there are more and more Romanian and Bulgarian students attending our congresses and Summer Universities. if you plan an event and you get applications from them, it is important for you to know that they still need a visa for which they need a

FORMAL INVITATION

from the organizing antenna.  
Here is an example of how it should look like!

XY (name/antenna) invites the following persons to visit (name of the country).  
Date of arrival: ...  
Date of departure: ...

name, First name  
Address  
Date & place of birth  
Passport number

The undersigned hereby declares that the (Antenna/person) grants surety for all expenses related to the visit of the above named persons.

Date and signature

As this invitation must be officialized please ask the competent office or Ministry how to do so.

For a visa to Germany, people from Romania and Bulgaria also need an insurance confirmation you have to send them along with the invitation, (it costs about 3 DM a day)





Mailing address:  
**AEGEE-Hamburg**  
Postfach 201111  
D-2000 Hamburg 20

**AEGEE-Hamburg** proudly presents the new board:

**PRESIDENT**

Rüdiger Litten  
Barmbekerstraße 64  
2000 Hamburg 60  
Phone:xx49.40.2702330

**VICE-PRESIDENT**

Swantje Grave  
Hasselbrookstraße 14  
2000 Hamburg 76  
Phone:xx49.40.2503952

**VICE-PRESIDENT**

Jörg Westphal co. Kniese  
Krautgraben 23  
2000 Hamburg 72  
Phone:xx49.40.6445525

**TREASURER**

Barbara Tillmanns  
Eppendorfer Weg 188  
2000 Hamburg 20  
Phone:xx49.40.4202373

**SECRETARY**

Stefan Schmidt  
Georg-Raloff-Ring 36  
2000 Hamburg 60  
Phone:xx49.40.6315777

**PUBLIC-RELATIONS**

Katharina Rassow  
Eppendorfer Weg 248  
2000 Hamburg 20  
Phone:xx49.40.478278

**SPONSORING**

Jens Lehnigk  
Mühlenkamp 52  
2000 Hamburg 60  
Phone:xx49.40.273596

**VIP-CONTACTS**

Astrid Schomaker  
Eppendorfer Weg 248  
2000 Hamburg 20  
Phone:xx49.40.4221563

V



Dear friends,

Trust you are very well,  
We want to notice you the new Barcelona's CD composition wich is the following:

**PRESIDENT** SERGI ASENSI I LABAIRU  
Carrer de Miguel Angel 112, 2, 2  
08028 Barcelona Tel: 3390742 ✓

**VICE-PRESIDENT** ALEX BAS I VILAFRANCA  
Carrer de Aliga, 19, 2, 3  
08014 Barcelona Tel: 4314661 ✓

**SECRETARY AND P.R.** LLORENÇ PRATS I SAGARRA  
Carrer de Dr. Fleming, 12  
08740 Dant Andreu de la Barca  
Tel: 6530282 ✓

**TREASURER** JOSE MARIA TOVILLAS  
C. Lamote de Grignon, 7, 6, 2  
08034 Barcelona Tel: 2045715 ✓

**EDUCATION** JOAQUIM COLL  
Carrer de Tamarit 84, 1, 2  
08004 Barcelona Tel: 4233814 ✓

**EAST-WEST W.G.** ANDRÉS RODRIGUEZ ✓  
Carrer de Cardenal Vives 49, 2, 2  
08034 Barcelona Tel: 2037095 ✓

On the other hand, we have a lot of ideas and many projects in mind. Meanwhile, we send you some questions dealing with them and your experience.

Also we will provide all the necessary efforts to increase our number of members and to improve as much as possible our local activities and, mainly, as far as possible, to intensify contacts with all the antennae.

We hope to see you very soon,

Best regards from Barcelona to all Europe,

P.D. Our local address is:

AEGEE (associacio d'estudiants)  
Universitat de Barcelona  
Gran via de les Corts Catalanes, 585  
E-08007 Barcelona  
Tel.: 34 3 3184266, ext. 2166 ✓



AEGEE-SALERNO  
Università di Salerno  
I-84084 Fisciano (SA)  
Phone: \*\* 39 89 753363  
Fax: \*\* 39 89 225771  
(at att. AEGEE-Salerno: Giordano)

## BOARD MEMBERS

**PRESIDENT:** Via F. Galloppo 27 I-84100 Salerno  
Mariella Anziano phone: \*\* 39 89 753363

**VICE PRESIDENT,** Via G. Garibaldi, 35  
**EXTERNAL RELATIONS:** I-84081 Baronissi SA  
Alfonso Giordano phone: \*\* 39 89 878540

**SECRETARY,** Via Picarielli 72  
**ERASMUS:** I-84100 Salerno  
Lucia Boccia Phone: \*\* 39 89725681

**TREASURER,** Via O. di Giordano 71  
**ENVIRONMENT:** I-84013 Cava dei Tirreni (SA)  
Pierluigi Violante Phone: \*\* 39 89 442468

**PUBLIC RELATIONS:** Via Madonna del Monte,  
Gigi Cassandra 39/b I-84100 (SA)  
Phone: \*\* 39 89 237160

**MEMBERS RELATIONS** Via Tasso, 1 I-84100 Salerno  
Nicola Merola Phone: \*\* 39 89 238149

**PROJECTS:** Via F. Galloppo, 27  
Luigi Anziano I-84100 Salerno  
Phone: \*\* 39 89 753363

**INTERNAL ACTIVITIES** Via XXIV Maggio, 41  
I-84013 Cava dei Tirreni (SA)  
Phone: \*\* 39 89 344466

**VICE SECRETARY,** Via P. Ledo, 29  
**SALERNO MAGAZINE:** I-84100 Salerno  
Dora Sturlese Phone: \*\* 39 89 274324



AEGEE-Köln e.V.  
Hohenzollernring 92  
D-W-5000 Köln 1  
Tel.: 49 221 136834

## Board/Responsibles SS'91

*address*

*function*

Achim Raimann  
Hohenzollernring 92  
5000 Köln 1  
Tel.: 0221 136834

President  
Treasurer  
mailing address

Gisela Baumgärtner  
Rathenauplatz 10  
5000 Köln 1  
Tel.: 0221 245760

Vice-President  
Times  
members

Lilia Lerman  
Birkenfelder Str. 40  
5000 Köln 41  
Tel.: 0221 4301158

Vice-President  
Congress on Modern  
Literature

Stefan Miebling  
Römerstr. 29  
5132 Übach-Palenberg  
Tel.: 02404 21261

Secretary

Simone Vollmer  
Dasselstr. 24a  
5000 Köln 1  
Tel.: 0221 245207

Public Relations  
En.WG

---

Gerd Ludwig  
Uni-Center 25/13  
5000 Köln 41  
Tel.: 0221 427995

SU / Congresses



## ANOTHER NEW ANTENNA IN THE "FAR" SOUTH

### AEGEE-BARI

We are pleased to present AEGEE-Bari, which was founded on February 7th, 1991 and at present has around 50 members.

The city of Bari is Puglia's most important business centre and due to its position is a trade link between Europe and the Mediterranean, including Middle-East countries.

AEGEE-Bari is glad to be a part of the European network and to have the possibility of getting Bari closer to Europe.

We invite our AEGEE- colleagues and friends to come and stop over at Bari.

SEE YOU SOMEWHERE IN EUROPE  
SOON!

AEGEE-BARI  
Office fax: \*\* 39 80 279017  
(at att. Antonella Pasqualone)





## SUMMER UNIVERSITY

### WHY NOT SPEND YOUR SUMMER UNIVERSITY IN CLUJ???

AUGUST 31st TO SEPTEMBER 14th

Our Summer University is not only a language course, but also an opportunity to get in contact with our culture, history and nature. Therefore, we plan not to stay in Cluj the whole two weeks but also to visit the country together with the teacher and some members of AEGEE-Cluj.

First we will go to Simbata, a typical village in the Carpatian Mountains where you can go hiking and spend the evenings at the camp fire learning old romanian songs.

On the second week of the SU, we will go to the Black Sea and the Danube Delta. The Danube Delta is a natural park, unique in Europe with large pelican colonies and storks. We will paddle, swim, fish and catch crabs which we can cook.

You should take your tent, sleeping bag, fishing pole and guitar if you have one. For the mountains, you will need warm clothes and good shoes.

If you want to have informations about travelling in Romania, contact:

Gitta Hulik, Tom Diderich  
Ferdinand-Weiß-Str. 96  
D-W-7800 Freiburg  
Tel.: \*\* 49 761 275603

or

Peter Wild  
Mühlstr. 34  
D-W-8390 Passau  
Tel.: \*\* 49 851 31665

AEGEE Cluj-Napoca  
Romania

Summer University 1991

Course subjects: Romanian Language and literature; Romanian History; Culture;  
Theme: Romanian Language and culture  
Levels offered: 1, beginners; 2, intermediate.  
Number of participants: 20 (10 per level)  
Lodging: By AEGEE members

For more informations write to:

ADRIAN ILINA, Neagra 7, RO-3400 Cluj-Napoca, Romania, Tel: 40 (9)51 13847

#### DESCRIPTION OF THE CITY AND REGION

124 A.C. - The Roman Emperor, Hadrianus, changed a village into "Municipium Aelium Hadrianum napoca" the nowadays CLUJ-NAPOCA, inhabited by about 350.000 people. Its University was founded in 1921 and has more than 20.000 students.

Cluj-Napoca is situated in the heart of Transylvania (have you ever heard about Dracula's country? and as it is expected, it shows many traces of old history and culture. Surrounded by mountains, lakes and mysterious forests it invites you to pleasant and unforgettable trips.

MESSAGE FROM THE ONLY LONELY WORKING GROUP  
PUBLIC HEALTH CARE !!!!

Hello AEGEE members,

We'd like to introduce ourselves. We are (as far as we know) the only working group public health care within AEGEE. One and a half year ago several enthusiastic members of AEGEE Maastricht started this working group. Like most other working groups we study literature, attend symposia, organize lectures, workshops and debates on subjects concerning all other aspects of health.

Considering the unification of Europe in 1992 and the changes that will follow in public health care, we find it very interesting to occupy on this matter.

We'd like to know what happens and what is organized in Europe concerning public health care. Many aspects of health care like genetic manipulation, euthanasia and the developments in technology are facts which concerns us all.

Being the only working group Public Health Care within AEGEE, we fell rather lonely. Maybe it's interesting for you to start your own working group Public Health Care, so that in the future we can cooperate in organizing all kind of activities.

If you have any information about congresses, lectures and all other activities concerning health care in your country, or if you want to know more about our working group, please contact us.

We really hope to hear from you and maybe we will see you in the future.

Our contact address is:

Working Group Public Health Care  
c/o Liesbeth van Ewijk  
St. Lambertuslaan 40  
NL-6212 AV Maastricht

AEGEE-Maastricht

tel.: 31 43 256383

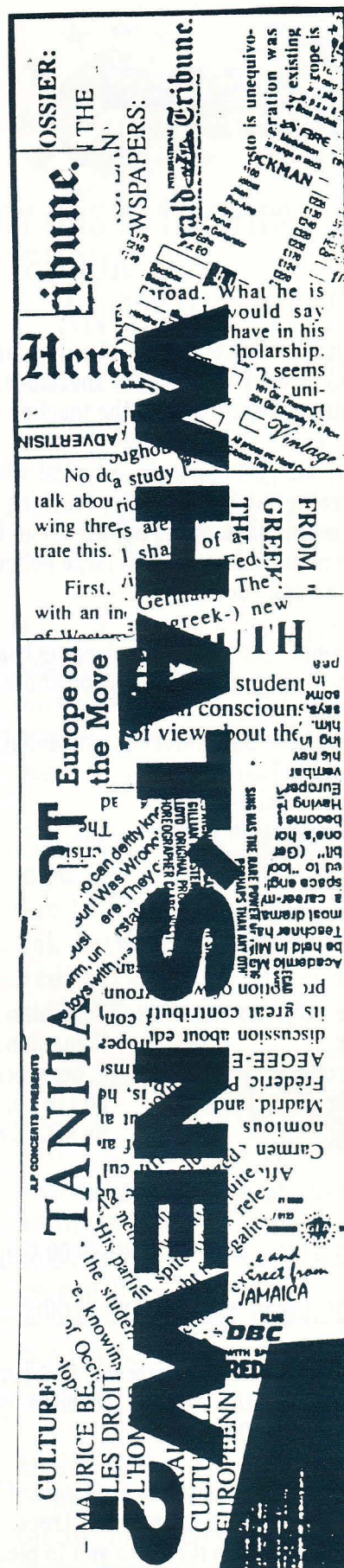
Yours Europeanly,

The Working Group Public Health Care, AEGEE-Maastricht.

LIST OF ERRATA SUMMER UNIVERSITY BROCHURE

- Page 4.: SU Amsterdam-Utrecht  
Level 1 (20 Participants), Level 2 (20 Participants)
- Page 6.: SU Athina  
Dates 7-12 July (Athina), 13-21 July (Lesbos)  
Deadline for applications, Athina: 20 May
- Page 16.: SU Cluj-Napoca  
Dates: 31 August - 14 September
- Page 51: SU Nijmegen (Esperanto)  
Number of Participants: 12

Since it appears not to be any 31st of April, in any other Calendar but the one in the Brochure, (maybe all the others are wrong) take that deadline as 30th of April. (Sorry)



REGISTRATION FORM AEGEE-SUMMER UNIVERSITIES 1991  
FORMULAIRE D'INSCRIPTION UNIVERSITE' D'ETE' 1991

Name .....  
*Nom de famille*

First name .....  
*Prénom*

Passport number (for people who apply for the courses in Cluj,  
Moskva and Riga and for people from Eastern European countries  
who need an official invitation)  
*Numéro de passeport (pour ceux qui s'inscrivent aux cours de Cluj,  
Moskva et Riga et pour les citoyens des pays de l'Europe de l'est qui  
ont besoin d'une invitation officielle)*

Place of birth .....  
*Lieu de naissance*

Date of birth .....  
*Date de naissance*

Address .....  
*Adresse*

Postal code and city .....  
*Code postal et ville*

Country .....  
*Pays*

Telephone .....  
*Téléphone*

Study .....  
*Etude*

University .....  
*Université*

I'm member of AEGEE : .....  
*Je suis membre d'AEGEE:*

I would like to register for the course of: (specify which level)  
*Je voudrais m'inscrire au cours*  
*de: (spécifier le niveau)*

.....  
If the course is booked up, as alternative choice, I would like to  
register for the course of (specify which level)  
*S'il n'y a plus de place dans ce cours, je voudrais m'inscrire au*  
*cours de (spécifier le niveau)*

.....  
I have studied the language in my country :  
*J'ai étudié la langue dans mon pays :*

During.....years, ..... hours a week.  
*Pendant.....années,.....heures par semaine.*

At school .....  
*A l'école*

At university .....  
*A l'université*

Other .....  
*Autre*

I have studied the language in a country where it's spoken :  
*J'ai étudié la langue dans un pays où elle est parlée :*

During ..... months  
*Pendant.....mois*

AEGEE Summer Universities .....  
*AEGEE Université d'Eté*

University .....  
*Université*

Other .....  
*Autre*





## AGENDA AND TIMETABLE OF THE AGORA APRIL 27-29 1991

### SATURDAY APRIL 27

*Location: Café P'98 and AEGEE-Amsterdam office*

14.00

- Working-Group Meetings

*Location: AEGEE-Amsterdam, Prins Hendriklaan 29*

20.00 - 21.30

- Registration of the delegates and settlement of the voting rights by the Treasurer and Secretary General

### SUNDAY APRIL 28

*Location: AEGEE-Amsterdam, Prins Hendriklaan 29*

10.00

- ERASMUS Team meeting

*Location: 'De Rode Hoed' Keizersgracht 100*

14.00

- Welcome by the President of AEGEE-Amsterdam, Arthur Braam

- Opening by the Chairman, Rainer Emschermann  
- Moral Report by the President of AEGEE, Georg von der Gablentz

- Moral Report by the Secretary General of AEGEE, Frank Geelen

- Financial Report by the Treasurer of AEGEE, Marco Smits.

- Ratification of the Agenda

- Ratification of the minutes of the Agora in Bonn

- Report by the financial committee

- Election of the financial committee

18.30

- Dinner

19.30

- Presentation of new (contact-) antennae

- Signing of the Conventions d'Adhesion

- Proposals Concerning the CD election system

1. from the Structural Committee

2. from AEGEE-Milano

- Election of the CD

23.00

- Cocktail

### MONDAY APRIL 29.

*Location: 'De Rode Hoed', Keizersgracht 100*

9.30

Reception and coffee

10.00

Election of the Chairman for the next Agora and PM Proposals:

3. ratification of the PM-proposal

4. from the CD concerning advisory and audit financial committee

5. from the CD concerning the Agora

6. from AEGEE-Freiburg concerning membershipfees for East-Antennae

7. six proposals from AEGEE-Koblenz concerning finances

8. from AEGEE-Aachen concerning reimbursements and budget

9. from AEGEE-Madrid concerning Summer University qualification system

12.15

- Lunch

13.00

- Presentation AEGEE-Europe Fundraising Team

- Presentation AEGEE Working Groups

- Presentation AEGEE-Europe projects

- Summer University, TEAM '91, Space ...

- Presentation of local projects

- Final questions and remarks

17.30

Closure of the Agora



FINANCIAL REPORT AEGEE-EUROPE

The financial situation has not changed dramatically since my latest report at the Presidents' Meeting. The membership fees of the antennae are arriving which gives some air to the liquidity. A lot of antennae were too late in sending in the required documents and fees, so strictly speaking we can have a nice and cosy Agora in a small Amsterdam pub. I am not going to give one of those speeches about respecting deadlines etc. The CD decided to draw the deadline at April 10th to give antennae another chance to fulfill their responsibilities. We hope this will do.

Let's deal with the figures.

PROFIT AND LOSS (4-11-90 until 2-4-91)

1 ECU = DM 2,06 = Hfl 2,33 = FF 7,00 = Ptas. 140 = Lire 1500

Income

EC subvention	22.848,76
EC Healthy Europe	5.340,63
German Ministry	9.708,74
Membership fees Bonn	1.978,64
Membership fees Amsterdam	6.085,66
CD-members	24,09
other income	55,36

Total income (1) 46.041,88

Expenses

payments to antennae	6.188,20
reimb. old CDs and payments debt '89	26.478,48
reimbursements current CD	2.729,91
Presidents' Meeting	751,07
other expenses	89,29

total expenses (2) 36.236,95

saldo (1-2) 9.804,93

BALANCE (2-4-1991)

assets

ABN account	4.976,79
Commerzbank	4.925,17
Debtor ABN	429,18
Debtor Antennae	566,80
Debtor Team '90	13.333,33
Debtor old CD	1.617,99
cash	840,58

Liabilities

CCF account	72,92
Creditor antennae	14.069,36
Current and old CD	5.000,00
PTT-Amsterdam	3.133,--
Scope	830,10
EC Summer University	1.352,--
EC Eurostage	PM
total liabilities (4)	24.457,38
Own Capital (3-4)	2.172,46

COMMENTS TO THE PROFIT AND LOSS

The subvention from the European Commission is the one received in December 1990 for that year. The amount is a little less than stated in other reports due to directly including transaction losses as I should have done beforehand. Recently we received a subvention relating to the healthy Europe conference applied for in December 1989. The last part of the German Ministry Subvention will be transferred to the antennae that applied for this money. Memberships fees Bonn refers to money received after 4-11-90 meant for the Agora in Bonn. The membership fees received so far are included in the account Memberships fees Amsterdam. Cheques received, but not yet cashed are included in Debtors antennae in the balance. CD-members refers to payments made in November by former CD members. Other income refers to a division of advertising income for the PM.

Payments to antennae consists of transferred money according to the German Ministry arrangement. Payments to former CD-members and other debts are included in one account. Nearly all debts of the past have been settled by these payments, eg. the French Army, Caissos translations (EGEE VI) and a Paris' telephone bill. The current CD has been reimbursed partly for expenses made so far. Some other costs consist of transaction costs and interest payments.

Comments to the Balance

The amount stated for the ABN and Commerzbank accounts is the amount currently held. The debtor ABN will transfer some money back into the account due to a wrong transaction. Debtors antennae consists of cheques held by AEGEE-Europe that are not yet cashed. The very successful TEAM '90 organization announced that the profit made will be about 20.000 ECU. Twothirds of this will go to AEGEE-Europe. In fact TEAM '90 will bring AEGEE-Europe back in shape. Giuliano, I love you! Debtor old CD consists still of the amount that was already in the books at November 4th 1990. This amount will rise with an amount as high as all reimbursements made without bills. Research has not been concluded yet, an estimate amounts up to at least 2.000 ECUs. Cash money held at this moment equals 848,58 ECUs in German, French, Dutch and Italian currency.

The account at CCF still shows a shortage of 72,92 ECUs; the account will not be used anymore. Creditors antennae of München, Saarbrücken and Madrid. Different arrangements have been made in the past concerning these debts. The financial commission will investigate the validity of these debts. The amount still open for old CD and current CD is not available to me right now. I have to catch up with the work to be done. The amount stated is an estimate. A telephone bill in Amsterdam still has to be paid. The EC will be paid soon for a debt according to the Summer University subvention. I have put the EC Eurostage debt as a Pro Memori, because we hope and believe that this money will not be requested back in the end.

This all ends up to an own capital of 2.172,46. This sounds quite nice. However I did not include expenses to be made for the Agora, Presidents' Meeting and CD-work. It is hard to make reservations for this in the balance sheet, but these expenses will come for sure. Therefore I have to keep some money in the accounts to deal with these expenses. Personal financial situations will force people to stop working for AEGEE. This must be prevented in any case. I will make a budget as detailed as possible and present it to the Agora. If you have any comments or further question about this representation, let me know.

With kind regards, Marco Smits - Treasurer AEGEE-Europe

## PROPOSAL TO CHANGE THE STATUTES OF AEGEE-EUROPE regarding the election of the Comité Directeur

- made by the structural committee of AEGEE-Europe
- in cooperation with the juridical committee of AEGEE-Europe

### Considering

-the desperate need of AEGEE to have an effectively working European level, namely the comité Directeur,

-the bad experiences we had in the past with the pure "single-list" election system,

the importance of maximum continuity being aware of the unavoidable high fluctuation of a students' association,

-the distinctively positive reaction of the Presidents' Conference towards the idea to reform our election system.

### Thus wanting to

-arrange a system that allows the election of the most suitable individual candidates for the C.D.,

-create a system in which also a group of candidates with one programm (list) may be chosen,

-ensure that in a democratic procedure only candidates are elected, which we earned the trust of the Agora,

-guarantee that still at least seven different nationalities are represented in the C.D.,

-Integrate also groups with different ideas into the work of the C.D. in order to maintain, that all important impulses within our association are really absorbed by the C.D.,

convinced, that after a long period of discussing details with experienced AEGEE-members from different nation, we have worked out not the optimal, but the best imaginable system

we propose to the Agora to change the statutes of AEGEE-Europe and the working format of the Agora as follows:

CHANGED VERSION OF THE ARTICLES 12, 16-18 OF THE STATUTES OF AEGEE EUROPE (as proposed by the structural committee for the Agora in Amsterdam in April 1991)

### Article 12: AEGEE-Regional

The regional meeting elects the regional responsible from a list of candidates which has to be presented at least the day before.

The regional responsible is elected with 50% of the votes present; if necessary, a second voting will be held. The CD will appoint one of its members as regional coordinator. his task is to promote the erection of new antennae, to maintain and develop the growth of the already existing antennae, to inform, and, finally, to sustain contacts between the different levels of the association. The regional responsible is entitled to attend CD-meetings. The regional meeting may propose a candidate for the CD

### Article 16: Board of Directors - election

The association is admitted by a Board of Directors composed of 16 members from the AEGEE locals, the President and 15 active members, elected by secret vote as a list for a period of one year by the General Assembly (Agora). All members of the Comité Directeur may be re-elected.

The election of the C.D., except for the president and the treasurer, is subject to two restrictions:

- at least seven different nationalities have to be represented.

- a maximum of three members may have the same nationality.

If the required number of nationalities is not reached the respective seats will remain vacant.

The president and the treasurer will be elected by simple majority in a second ballot, if no absolute majority is reached in the first ballot.

Those candidates for the presidency who are not elected may not become candidates for other posts in the C.D. The other fourteen members will be

be elected according to the Working Format.

The president appoints the general secretary and the vice presidents from among the members of the C.D.

The President of the Comité Directeur is the President of the association AEGEE-Europe.

All the members of the Comité Directeur should present a brief moral report at the end of their mandat.

### Article 17: vote of no confidence

During an Agora, ordinary or extraordinary, a group of at least ten antennae (locals) (with a majority of their delegates) or a majority of the members of the C.D. may ask that a vote of no confidence against a particular member of the C.D. is taken. If the Agora votes in favour of this by a two-thirds majority, the member of the Comité Directeur are replaced by the candidate presented by the initiators.

### Article 18: Power of the C.D.

The Comité Directeur is vested with the widest possible power to act in the name of the association and may authorize all actions or operations to be carried out according to the aims of the association.

The members of the Comité Directeur are vested with the following functions:

1. The President is responsible for carrying out the decisions of the Comité Directeur and to ensure that the association he/she represents functions properly in all civil acts and having particular regard to the opening and operation of all bank account. He/she has to agree to all expenditures. He/she shares this financial power with the Treasurer. When a vote is taken by the Comité Directeur, the President has the casting vote.

2. The vice-presidents assist the President in his/her different tasks. They have no financial power. They are responsible for external relations and specific projects.

3. The General Secretary ensures a

sufficient flow of communication within the association. On demand of the president of the Agora, he is responsible for calling meetings of the Agora (ordinary and extraordinary), producing the minutes and maintaining (...) 01.07.1991 (cf. working format of the Agora)

4. The Treasurer maintains the accounts of the association. He makes all payments and receives all money on behalf of the Association. he has the duty to refuse to make payments which are not authorized by a vote of the Comité Directeur. he is assisted by the Assistant Treasurer. The accounts of AEGEE-Europe will be rendered in ECUs. The accounts will be examined annually by a Financial Committee (Art. 21).

#### WORKING FORMAT OF THE AGORA OF AEGEE-EUROPE

(as proposed by the structural  
committee for the Agora in  
Amsterdam in April 1991

##### Article 1: Task

The Agora of AEGEE-Europe

- Decides the modifications of the Statutes and the main lines of AEGEE-Europe

- elects the representatives of the association

in conformance with the statutes of AEGEE-Europe and this Working Format.

##### Article 2: Members

The members of the Agora are:

- the members of the Board of Directors of AEGEE-Europe,

- the elected representatives of the recognized local AEGEEs.

- the representatives of the Agora commissions (Art. 21-23 Statutes) and the working groups of AEGEE-Europe (Art. 25).

- the members of the Board of Trustees (Art. 21),

- the representatives of the contact groups and eastern contact groups.

All members have speaking right at the Agora.

CD, local AEGEEs, commissions, working groups, contact groups and eastern contact groups have the right to present proposals via their president.

The elected representatives of the local AEGEEs have the right to vote.

Any member of an AEGEE-local has the right to act as an observer to the Agora. Other observers may only attend with the permission of the Agora chairman. Observers have no speaking or voting rights.

##### Article 3: Meeting and Convocation

The regular Agora is held once a year in April. Another (extraordinary) Agora is held six months after each ordinary Agora.

The languages of the Agora shall be English or French. Translation shall be made on request.

The General Secretary of AEGEE-Europe convokes the Agora according to article 18 (3) of the statutes. The date and place of the Agora, fixed by the C.D. and the chairman, have to be communicated to the local AEGEEs at least two months before the meeting.

The Board of Directors sets the Agenda. Proposals concerning projects and modifications of the Statutes as well as the list of candidates for the Board of Directors and the Chairmanship of the Agora must be presented to the General Secretary at least one month before the Agora.

The Agora may modify the order of the topics listed in the Agenda at any time during the meeting.

##### Article 4: Chairman

The chairman of the Agora is elected by the Agora for a period of two Agoras (ordinary or extraordinary). The Board of Directors and every local AEGEE have the right to propose candidates. These candidates must have experience

- as a member of the Board of AEGEE-Europe or a local AEGEE, or
- as a delegate of a former Agora.

The candidate who receives the absolute majority of votes is elected in a first round. If no candidate is elected in the first round the two candidates with the most votes participate in a final ballot. The candidate who gets the majority of votes in the second round is elected chairman.

The chairman, assisted by his deputy and the juridical commission, presides over the Agora in conformance with the Statutes of AEGEE-Europe and this Working Format. He opens, suspends and adjourns the meeting. he does not

participate in the discussion of motions.

The chairman is responsible for the execution of the agenda in cooperation with the Board of Directors.

The Chairman ensures that time limits on motions and speakers are observed in order to guarantee a fair hearing to every motion and every speaker. He is responsible for ensuring parity of speaking for those both for and against the motions.

The chairman is responsible for the minutes which shall be sent to the local AEGEEs no later than one month after the Agora.

##### Article 5: Debate

The members of the Agora asking to speak are registered in a list in the order of their application. The member proposing the motion has the right to speak in the first and in the last place.

##### Article 6: Decisions and Amendments

The decisions of the Agora are taken as determined by the Statutes.

Members eligible for voting who are not able to attend votes of the Agora may pass their vote to another delegate of their local AEGEE by means of a written authorisation.

Amendments concerning motions inscribed in the agenda of the Agora may be introduced before and during the discussion of the motion concerned in writing. The amendment must relate to the text which is to be modified. It cannot withdraw or replace the whole text of the motion.

The Chairman of the Agora decides about the admissibility of the amendment. The amendments are voted upon before the original motion. An amendment cannot be made, if the voting procedure has already started.

##### Article 6 bis: election of the C.D.

The CD has to announce as soon as possible if and how many members of the CD are to be elected during the Agora to come. Until 30 days before the scheduled beginning of the Agora, candidates shall apply for the vacant posts at the chairman of the agora. They shall use a sample application form. The names of those candidates will be communicated to the different locals together with the convocation of the Agora according to article 13 of the

## HOW DOES THE NEW C.D. ELECTION-SYSTEM WORK

of the Statutes.

This lists of all candidates for the CD will be closed at the beginning of the Agora, when all candidates will have the chance to briefly introduce themselves. The actual election of those candidates will take place after the election of the president and the treasurer, if necessary. The names of those candidates having applied for the CD until 30 days before the Agora shall be printed on the ballot, the names of the other candidates may be included in handwriting.

The delegates of the local antennae will receive as many ballots as they have votes in the Agora according to article 13 of the statutes. The number of marks that may be given is calculated by the chairman depending on the number vacant posts in the CD. The figure shall not exceed half of the number of the members of the CD to be elected. The procedure will be supervised by the chairman and the Juridical Committee taking into consideration the rules regarding the nationalities.

### *Article 7: Coming into force*

Every decision of the Agora comes into force the day after the meeting of the Agora.

This does not apply to procedural questions concerning the Agora in progress.

### *Article 8: Exceptions*

The Agora may decide exceptions to this Working Format with a two-thirds majority. These exceptions cannot withdraw the rules of the statutes.

1. This basically very simple system has several excellent consequences:

a) Each member of the CD is personally responsible. Thus, he or she can resign individually. This means, if the president, or the treasurer or any other member of the CD stops to work, this person can easily be replaced by the next Agora.

b) regarding the fact, that each CD-member is elected for a certain period of time (currently 2 years) it is very unlikely, that we'll have to elect a totally new CD of 16 members at the same time. As a result, the work of the CD will gain continuity. Work can be continued until the end of the members individual election period, thus a change of addresses, a loss of information, the time needed to gain competence in a special field will be diminished.

c) This also means that we can have a constructive vote of distrust for only one single member - in case, that member is unbearable for some reason. In order to avoid unnecessary proceeding we suggest that this can only be demanded by at least ten different antennae via their local CDs or from a majority of the members of AEGEE-Europe.

d) As every member of the CD is personally elected, he can be made individually responsible for his work at the end of his period in office by means of not dismissing him. This will especially force CD-members to spend AEGEE's money very deliberately. It will also ensure that those members will meet the requirement to present a (written) moral report to the Agora.

e) Finally, this system allows also candidates representing different ideas to become members of the CD while in a "single-list-system" excellent members of the not-elected list are forced into opposition. So we'll have representatives of different "wings" within AEGEE in the CD.

2. As the President and the Treasurer of AEGEE-Europe have the greatest responsibility, also with respect to financial affairs, those two persons will be elected individually, also with respect to financial affairs, those two persons will be elected individually by the delegates of the Agora needing at least an absolute majority. If there will be a head-to-head result, there will be a second voting on the two best candidates. Those candidates not elected as president cannot become an ordinary member of the CD or treasurer in order to avoid a state of rivalry inside the CD.

3. The other 14 members of the CD will be chosen individually in one procedure. As there are no specified tasks for those fourteen members (in fact, they'll get organized on their first meeting - that's our experience with the present system) it is the business of the Agora to select the most qualified, reliable and willing candidates.

Therefore, each delegate has up to seven "points" he can distribute on the most competent candidates (no cumulation allowed but you can give less points that you actually have). Then, the candidates with the best results of at least seven nations are elected. After this, for the other candidates the number of received votes is decisive. A maximum of three persons, not taking into account the president and the treasurer may belong to one nationality.

4. To make sure that all these regulations will function properly there will be fixed some more principles in the working format

*Proposals*

PROPOSALS  
PROPOSITIONS  
MOZIONI

AGORÀ  
AMSTERDAM

Milano

Chers amis

Lors du Presidents' Meeting de Groningen, la Commission Juridique d'ÆGEE a présenté la proposition de modification de l'article 16 des Statuts d'ÆGEE-Europe qui sera votée à l'Agora d'Amsterdam. La proposition concerne le système d'élection du C.D. européen: jusqu'à présent, le C.D. était élu avec un système de listes qui ne donnait pas la possibilité aux délégués des antennes de choisir les personnes qui auraient dû faire partie du C.D. Le nouveau système est une élection personnelle à travers laquelle le président et le trésorier seront élus directement et les autres 14 membres seront les candidats qui auront reçu le plus grand nombre de voix.

1. Modalités de travail pour l'application de l'article 16 des Statuts d'ÆGEE-Europe

Vu

- que selon le "Working Format" un changement de statuts ne peut être appliqué qu'à partir de l'Agora suivante
- que le "Working Format" peut être modifié à tout moment par l'Agora

Convaincue

- qu'il est absolument nécessaire d'appliquer le nouvel article 16 des Statuts d'ÆGEE-Europe le plus tôt possible pour rendre plus démocratique le choix des membres du Comité Directeur à travers l'élection personnelle des candidats

L'antenne d'ÆGEE-Milano propose

- d'appliquer dès l'Agora d'Amsterdam le nouvel article 16 des Statuts d'ÆGEE-Europe concernant le système d'élection des membres du C.D.

Cette proposition n'a d'intérêt que si le nouveau système d'élection est accepté par l'Agora. Si elle est votée, il sera possible de se présenter personnellement comme candidat pour le C.D. européen dès l'Agora d'Amsterdam. Donc si vous avez l'intention de travailler au niveau européen, vous pouvez préparer un programme et vous présenter comme candidat à l'Agora.

2. Proposition de modification de l'Article 16 des Statuts d'ÆGEE-Europe

Vu

- que le président d'ÆGEE-Europe et le secrétaire général doivent travailler ensemble étroitement

l'antenne d'ÆGEE-Milano propose à l'Agora réunie à Amsterdam d'ajouter à l'article 16 des Statuts d'ÆGEE Europe ce qui suit:

"Chaque candidat à la présidence propose son secrétaire général et ils seront élus ensemble"

3. Proposition de modification de l'Article 19 des Statuts d'ÆGEE-Europe

Vu

- que tous les membres de l'association ont les mêmes droits
- que le Comité Directeur d'ÆGEE Europe représente tous les membres de l'association

Convaincue

- que le Comité Directeur de ÆGEE Europe doit tenir au courant tous les membres d'ÆGEE de ce qu'il discute et décide

l'antenne d'ÆGEE-Milano propose à l'Agora réunie à Amsterdam d'ajouter à l'article 19 des Statuts d'ÆGEE Europe ce qui suit:

"Les réunions du Comité Directeur seront publiques et ouvertes à tous les membres de l'association. La date et le lieu des CD-meetings devront être communiqués à toutes les antennes au moins un mois à l'avance. Toute décision prise par le Comité Directeur en dehors des réunions officielles n'aura aucune valeur".

Dear friends,

during the Presidents' Meeting in Groningen the Juridical Commission presented its proposal to change the article 16 of the Statutes of ÆGEE-Europe, which will be voted on in Amsterdam. This change concerns the system of election of the members of the CD.

1. Application of the article 16 (new version)

Considering, that the working format of the Agora, says that any decision taken in an Agora comes into force the following day and

that the Working Format can be changed by the Agora and, Convinced

that it is absolutely necessary to make use of the new version of the article 16 as soon as possible to have a more democratic election of the members of the CD,

ÆGEE-Milano proposes:

To use the new system of election already at the Agora in Amsterdam.

This proposal can be considered, only IF the change of the statutes concerning the system of election is accepted by the Agora.

If the present proposal is also accepted, it would be possible for any member to present him/herself to be a member of the Comité Directeur.

So if you are willing to work at the European level in the CD, you can prepare your program to be presented at the Agora.

2. Proposal for the change of the Article 16 (only if the new version is accepted)

Considering

That the President and the General Secretary have to work in close cooperation, ÆGEE-Milano proposes at the Agora to add to the Article 16 (new version) the following paragraph:

"Chaque candidat à la présidence propose son secrétaire général et ils seront élus ensemble"

That means that the President and the General Secretary will be elected together.

3. Proposal for the modification of the Article 19 of the Statutes of ÆGEE-Europe concerning the Meetings of the Comité Directeur

Considering

that all the members of ÆGEE have the same rights to get information, and

that the CD represents every member of the association, and

Convinced

that the CD is obliged to inform the members about the decisions concerning their own association,

ÆGEE-Milano proposes to the Agora

to add to the article 19 of the Statutes the following sentences:

- "Les réunions du Comité Directeur seront publiques et ouvertes à tous les membres de l'association. La date et le lieu des CD-meetings devront être communiqués à toutes les antennes au moins un mois à l'avance. Toute décision prise par le CD en dehors des réunions officielles n'aura aucune valeur"

So the CD meetings will be open to all the members willing to attend them, and the dates and cities where they would take place, will have to be communicated to the antennae one month in advance. Every decision taken out of a CD meeting will have no value.

PROPOSALS

from the CD to the Agora in Amsterdam, April 28/29, 1991

1. Considering

- The fact that the financial situation has a high priority in the list of problems to be solved
- and that openness and independent control are necessary to solve this problem
- and that the current situation of the treasurer being a full member of the financial commission could be preventing these objectives, we are

convinced

That the treasurer of AEGEE-Europe must not have any possibility to control (= audit) his/her own work. Therefore

The Comité Directeur proposes to change the statutes on this point. An audit commission and an advisory financial commission will be intalled.

The Audit Commission audits and controls the finances of the association. It is composed of 3 financially competent by the Agora elected AEGEE-members who are not members of the Comité Directeur. They have to be from 3 different antennae and are elected for one ordinary Agora. They can be re-elected.

The tasks of the audit commission will be:

- To check the bookkeeping of AEGEE-Europe, AEGEE-antennae and AEGEE-Europe Events.
- to present their findings to each Agora and on request to the Presidents' meeting

The Audit commission will be granted access to all information required. The audit commission has to meet at least twice a year.

The Advisory financial commission will provide advice whether requested or not for financial policy matters. It will consist of 3 financially competent by the Agora elected AEGEE-members who are not members of the Comité Directeur and the Treasurer of AEGEE-Europe. They have to be from 3 different antennae and are elected for one ordinary agora. They can be re-elected.

The tasks of the advisory financial commission will be:

- to advise the Comité Directeur, the Agora, Working Groups, antennae and AEGEE-Europe events in financial matters (eg. budgets, taxes, bookkeeping, financial reports etc.)
- to present their findings to the Agora. They have to make clear what the policy implications of a budget are.

They are granted full access to all information required to make a judgement. The advisory financial commission has to meet at least twice a year.

2. Concerning:

The Agora taking place on Saturday and Sunday

Considering:

-That every delegate should have the possibility to attend the Agora

- That a democratic decision is based on a participation of all the responsables

- That the major part of the delegates has to study during the week and therefore prefers the weekend

- That important decisions can be manipulated in having them on Monday without the votes of the delegates already leaving on Sunday

The Comité Directeur proposes to add to the Working Format of the Agora as follows:

10. Dates and Subjects,

Two Agoras per year will be held. They have to be held on Saturday and Sunday

One in October (presentation of moral and financial report and projects for the coming year) and one during the yearly EGEE congress (vote on the audited financial report and all other matters).



PROPOSAL concerning  
MEMBERSHIP FEES for Eastern  
Europe Antennae  
to be presented at the ordinary Agora  
in Amsterdam 27/28 April, 1991

#### CONSIDERING

- That some Eastern European contact antennae will fulfill the conditions for becoming an AEGEE local (full antenna status) in the nearest future;
- That however, in the present circumstances most students in Eastern European countries will not be able to pay the membership fee as actually fixed by the Agora in ECUs;
- That this is caused by the fact that the currencies of the countries concerned are not yet freely convertible and that therefore, the officially fixed exchange rates to ECU respectively Western currencies do in no way correspond to the effective internal value of local currencies;
- That under these circumstances the foundation of AEGEE-locals in Eastern Europe is virtually impossible;
- That membership fees should assure equal effective charges for all members of our association;
- That the system by which the rights to vote are assigned by the transferred membership fees to AEGEE Europe should be kept;
- That therefore, a solution has to be found which not only corresponds to the actual needs of Eastern Europe, but is, at the same time, flexible enough to respond to future developments of the economic situation in the countries concerned;

AEGEE-Freiburg proposes to the Agora to decide:

- 1) In the sense of this decision "Eastern Europe" includes any country where AEGEE is working and which belongs neither to the EEC nor to the EFTA.
- 2) AEGEE locals in Eastern Europe may fix their membership fees without being bound by the previous Agora decisions concerned. These annual membership fees must be at least equivalent to the value of twenty litres of beer (medium quality) in local currency. Based on this result the membership fees of the AEGEE local concerned for AEGEE-Europe will be established according to Article 13 of the Statutes.
- 3) That referred to the last paragraph shall be fixed for each country by consensus of the treasurer of AEGEE-Europe and the AEGEE-locals concerned under the control of the financial commission of AEGEE-Europe.

If an agreement between the treasurer and the AEGEE locals concerned cannot be found, the financial commission will establish the membership fees according to the above mentioned rule. This value has to be published by the treasurer at the Agora.

- 4) the Agora will reexamine the object of the above decision as soon as the development of the economic situation in Eastern Europe will prove this necessary.



#### Proposal 1:

Considering that:

- our past experiences have demonstrated that regulations about financial management of AEGEE-Europe need improvements.
- the possibility of already existing regulations (as in article 7 and 13) being ignored can be reduced by a more comprehensive and systematic new chapter in the statutes
- it is necessary for comparison of the Budget and the Financial Report that they both cover the same period, which is the "Financial Year", AEGEE-Koblenz proposes to add a new article to the Statutes:

#### Article 26 b: Financial Year

The financial year of AEGEE-Europe begins on January 1st and ends on December 31st of each year.

#### Proposal 2:

Considering that:

- it is useful for control and continuity in financial affairs that a financial report is presented for each financial year of AEGEE-Europe
- the treasurer can only be discharged when he has given a financial report that covers his personal term of office until the last day
- he needs some time to prepare the report, and that the financial Commission needs some time to check it,

AEGEE-Koblenz proposes:

#### Article 26 c: Financial Report

- 1) for each financial year the treasurer has to make a financial report. The Financial Commission checks the report before the date of the next Agora. The treasurer presents the Financial

Report on the Agora that follows the end of the Financial Year.

2) In case the treasurer resigns earlier than the end of the financial year he has to make a financial report also for the period until his last day in office, have it checked by the Financial Commission and present it on the next agora.

3) On each Agora the treasurer presents an intermediate financial report on the current financial situation of AEGEE-Europe

Proposal 3:

Considering that

-it is a most natural right of an Assembly to decide on the Budget, because those who give the money should have a right to decide how it is spent

• a Budget is very helpful for financial planning of the CD

- a Budget is also an effective and fair standard by which the CD can be judged,

AEGEE-Koblenz proposes:

article 26 d: Budget

1) For each financial year all income and expenses of AEGEE-Europe have to be estimated in advance and have to be listed in the annual Budget. The Budget is proposed by the CD. The Financial Commission checks whether expenses and especially income is estimated realistically, and reports to the Agora. The Agora decides on the Budget.

2) The Budget is a limit. Actual expenses may not exceed planned expenses. Annual expenses may not exceed annual income.

3) On any Agora the treasurer can present an amendment to the Budget. The Agora decides on the Amendment.

Proposal 4:

Considering that:

-The Budget is a limit, notwithstanding posterior approval of exceeding expenses by the Agora

-effective Budget control requires a treasurer who has the power to enforce the Budget limits

-The President and the treasurer are together responsible for all payments ("four eye principle")

AEGEE-Koblenz proposes:

amendment to article 16 Power of the Comité Directeur

1) The President . . .

Replace: he has to agree to all expenditures.

by: he has to agree to all expenditures; he has the duty to refuse any expenditure that is not covered by the Budget.

4) The Treasurer ...

replace: He has the right/ French devoir=duty / to refuse to make payments which are not authorized by a vote of the Comité Directeur.

by: He has the duty to refuse to make payments which are not covered by the Budget and authorized by a vote of the Comité Directeur.

Proposal 5:

Considering that:

-The treasurer can not present his financial report on the same Agora when his successor is elected, but only on the Agora that follows the end of his term of office

-a correspondence of the financial year and the treasurer's term of office makes only one complete financial report necessary each year

-it is helpful for the new CD to learn from their predecessors if the old CD is still in office for a few weeks after the election of the new CD

AEGEE-Koblenz proposes:

amendment to article 16: Board of Directors - Election

replace: elected by secret vote as a list for a period of two years by the General Assembly ("Agora").

by: elected by secret vote for the period of the Financial year of AEGEE-Europe by the General Assembly ("Agora")

Proposal 6:

considering that:

-technical details about the budget and the financial report should be described in the Working Format

-The old CD, according to their experience, proposes the budget

-the elected new CD should have the opportunity to incorporate their ideas in the budget as much as the Agora agrees

AEGEE-Koblenz proposes:

amendment to: the working format of the Agora, article 8, Budget

The Agora votes on the Budget after the new CD is elected.

Proposal by ÆGEE-Aachen  
to be presented to the Agora in Amsterdam

Considering

That many mistakes have been made in the past as far as the finances of ÆEGEE-Europe are concerned and that antennae demand precise information on what money is spent on in future,

we are convinced

that the CD and especially the treasurer must have exact rules they can stick to.

1. Criteria for reimbursements: see proposal by the CD
2. Expenses that exceed these criteria have to be approved by the treasurer in advance in a written form. A report on the reasons is presented to the Agora.
3. Applications for reimbursements including all bills have to be sent in at the latest two months after the expenses have been made. Only in exceptional cases the treasurer can be informed that certain bills will be sent in later.  
Bills delayed without any reason can be refused by the treasurer.
4. The treasurer presents a budget to the Agora. All planned expenses as well as all probable incomes are listed. This paper is checked by the financial commission.
5. For expenses that differ more than 20% from the budget the treasurer presents a written explanation to the Agora.
6. General costs should be minimized. The account pattern should be as detailed as possible so that it is easy to comprehend what the money was planned for and what it was actually spent on.
7. A financial report is presented to the Agora. The deadline is as close to the presentation as possible. The treasurer prepares a final financial report having as deadline the day of his/her dismissal. At the next Agora possible (see point 3) this financial report is voted on. If it is approved the treasurer is discharged of the financial responsibilities for his/her whole term of office.
8. A final balance is prepared by the treasurer. The deadline is December 31st, the end of the financial year. It is presented at the next Agora possible.



PROPOSAL BY AEGEE-MADRID, for the Agora in Bonn

Concerning:

Katja Gadanyi's Summer University qualification system.

Considering:

● That classification in active and non active members is too ambiguously defined.

- That for this and for the secrecy of the assigned classification a lot of injustices have occurred! Active members not classified as such, personal friends of board members classified as active not being so.

Convinced:

- That a system of classification is still needed for the equity of the assignment.

AEGEE-MADRID proposes:

"Classify applicants in an 1 to 4 scale with:

1: Non active members

● 2: Slightly active members: they go to meetings, go to parties, occasional help.

3: Active members: working group members, activity year round.

4: CD, Boards, congresses organizing committees, European Working Group responsables.

The list of applicants with their classification must be made public in each local office before being sent to the central SU control. The members will be allowed to reclaim during this time period.



PROPOSAL by AEGEE-SAARBRÜCKEN  
for the Agora of AEGEE-Europe,  
April 27th-29th 1991 in Amsterdam

Concerning:

Advice of the Juridical Commission during discussions

Considering:

- That in the past, discussions often have been interrupted by objections of the juridical Commission,

- That permanent juridical statements and hints at the regulations don't advance the discussion, but they are able to destroy the base of confidence and prevent reasonable results.

Convinced:

- That an organization is needed, ensuring, that all discussions are directed to a certain subject to achieve the necessary results.

- That for preventing confusion and keeping the momentum of the discussion going, the experts of the Juridical Commission should give their comment only if they are asked for advice.

AEGEE-Saarbrücken proposes:

- That during the discussions at the Presidents' Meeting and the Agora the comment of the Juridical Commission should be given only on request. Questions can be asked by the audience, except members of the Juridical Commission, and the chairman, if a juridical judgement seems to be necessary.

C.D. LIST TO BE PRESENTED AT THE AGORA IN AMSTERDAM IN  
APRIL

*LISTE POUR L'ELECTION DU COMITE DIRECTEUR QUI SERA  
PRESENTEE A L'AGORA D'AMSTERDAM EN AVRIL*

President:	Georg v.d. Gablentz	ÆGEE-Brussels	D
Vice President	Cécile Bombail	ÆGEE-Bordeaux	F
Vice President	Maria Alvarez	ÆGEE-Oviedo	E
Vice President	Oliver Peltzer	ÆGEE-Paris	D
Treasurer	Marco Smits	ÆGEE-Groningen	NL
Assistant Treasurer	Michiel Ybema	ÆGEE-Amsterdam	NL
General Secretary	Eric Magiels	ÆGEE-Delft	NL
Assistant Gen. Secr.	Serge Flécyn	ÆGEE-Brussels	B
TEMPUS	Michael Merker	ÆGEE-Leipzig	D
Summer University	Vittòrio Dell'Àquila	ÆGEE-Milano	I
ERASMUS	Nikolaus Eberl	ÆGEE-Berlin	D
Sponsoring	Paula Kinnunen	ÆGEE-Turku/Åbo	SF
Environment	Peter Simon	ÆGEE-Karlsruhe	D
ERASMUS	Enrique Riesgo	ÆGEE-Oviedo	E
Sponsoring	Oliver Drewes	ÆGEE-Utrecht	NL
Sponsoring	Alfonso Giordano	ÆGEE-Salerno	I

NEXT C.D. MEETING: 26.04.1991, 10h00  
 PROCHAINE REUNION DU C.D.: Amsterdam, ÆGEE-Bureau  
 Prins Hendriklaan, 29  
 NL-1075 AZ Amsterdam  
 Tel. 31 20 763651





## THE FOUNDATION OF THE FUNDRAISING WORKING GROUP

During the Presidents' Meeting in Groningen the bad financial situation of AEGEE made participants discuss the subject of fundraising. Representatives and the CD agreed on a new way to get money from sponsors, especially because previous attempts like the list of 100 never worked. Until now AEGEE-Utrecht, AEGEE-Amsterdam and AEGEE-Delft worked on it. The coming Agora will be used to find capable people to form a Fundraising Working Group conform the following plan:

Fundraising on an European level is a complicated matter. On the one hand, one has to deal with autonomous AEGEE-locals, AEGEE-Europe and several working groups (hereafter: AEGEE-groups). On the other hand there are the sponsoring organizations with commercial (CO's) or non-commercial aims(RCO's) you want to get money from.

How do you get the money? In a way it's simple, we've got to ask for it, we've got to offer something and we've got to be trust-worthy. The latter two are closely related. For example, it's possible that a maybe-money giving organization interested in AEGEE just by the fact that it's dealing with a widely spread European student network with 12.000 members. In exchange for money or something else, we can allow this sponsor to make use of our network in order to achieve his commercial or non-commercial goal. But at the same time we are not trustworthy enough. We're flattering reality too much, although fundraising permits flattering to some extent of course.

One can doubt the number of members more important is the fact that AEGEE is too much a detached organization. Yes, we have a well organized network. But can a sponsor be sure that he gets his part of the deal? For instance, can he be sure that an advertisement reaches all AEGEE-members (in time)? Since the boards are the decision-making representatives of the members, it's obvious that they are most appropriate to take care of that.

It's realistic to say that every AEGEE-group is selfish. AEGEE-Europe isn't less egocentric than an AEGEE-local, only their interest lays on a different level. Apart from legal formalities what makes us AEGEE is that we all try to stimulate the same AEGEE idea, we feel AEGEEists.

So suppose the CD deals with European Fundraising. They need the money badly, but also the cooperation of the locals, who feel AEGEEist but are more concerned with their own monetary problems. One can almost expect an AEGEE-local unwilling to cooperate because there's nothing to gain if the CD collects all the money. Not to mention our political culture in which sometimes AEGEE-members even act hostile towards each other. This problem can be solved by giving something in return. Why not rewarding an AEGEE-group for their cooperation by sharing in the obtained fundraising profits after having fulfilled their duties?

A legally independent fundraising organization, acceptable to all AEGEE-groups, should negotiate with the parties involved to reach an agreement by means of contracts, by which AEGEE-Europe as a whole is benefitted. This Fundraising Working Group could check whether an AEGEE-group did what contractual was agreed upon and awards. Whenever duties are fulfilled. In case of conflict, arbitration by the Juridical Commission should provide a final decision.

There are at least three main advantages to a Fundraising Working Group if it's well organized. First of course, AEGEE will be trustworthy to a sponsor. A FWG knows what to offer by knowing what cooperation it can count on. A sponsor, dealing with one AEGEE-fundraising organization, can be assured that he gets what he wants.

Second, a FWG can gather experience and relevant information on fundraising, in the benefit of all consulting AEGEE-groups. Third, a FWG has a European fundraising overview. By this, they could initiate and coordinate fundraising on the lower regional level, which is not enough exploited yet.

Most important is finding the right people. The fundraising Working Group is nothing without people who are willing to play an active role in it. As said before, European fundraising is a complex thing. FWG-members have to deal with the parties' interests, they have to coordinate and negotiate, handling legal matters, database management, public relations etc.

We ask all the locals to look for capable people who are willing to start this AEGEE-Fundraising Working Group. For further information, ideas or comments write, fax or call (only between 2.00 and 4.00 p.m.):

Michiel Ybema  
AEGEE-Amsterdam  
P.O. box 75551  
NL-1070 AN Amsterdam  
Tel. 31 20 6763652 (phone 22)  
fax: 31 20 642 8998 (at att. AEGEE, P.H. 29)  
Utrecht, March 1991. Sergej Katus FRC AEGEE-Utrecht



# Calendar of Events

*APRIL, 1991*

<u>date</u>	<u>topic (place)</u>	<u>organizers/place</u>
47.-28 April	AGORA	AEGEE-Europe/ AEGEE-Amsterdam
4. May	AEGEE-Eurathlon	AEGEE-Passau
13.-17. May	Environmental Week	Environmental WGs all antennae
11.-18. May	Semana del Medio Ambiente + South-West Meeting	AEGEE-Oviedo
18.-19. May	CD Meeting	AEGEE-Europe/ AEGEE-Berlin
20.-25. May	The Lario Week for Ecological Action and Reflection	AEGEE-Milano
24.-26. May	East-West WG meeting	AEGEE-Utrecht
31. May-2. June	Culture Club: How to do culture in three days?	AEGEE-Bonn
13.-16. June	Scandinavia Congress	AEGEE-Heidelberg
21.-23. June	Europe it's Music	AEGEE-Passau
29. June-29. Sept.	Summer University	AEGEE-Maastricht/ Several antennae Environmental WG
9.-12. July	Environmental Workcamps, Nestos, Crau European School	AEGEE-Madrid
16.-31. August	Sailing and Kayaking with Spanish courses	AEGEE-Oviedo
17.-23. September	ERASMUS Academy + Presentation of AEGEE	AEGEE-Oviedo ERASMUS TEAM
5.-6. October	Reserved for the Presidents' Meeting	AEGEE-Europe
12.-13. October	Reserved for the Presidents' Meeting	AEGEE-Europe
19.-20. October	Rhine & Dine, nouvelle cuisine d'Europe	AEGEE-Koblenz
7.-9. November	Men & Women. The Neverending Story?	AEGEE-Saarbrücken AEGEE-Kaiserslautern
13.-16. November	ERASMUS Congress	AEGEE-Genève/ ERASMUS WG
21.-24. November	Modern Literature in Europe	AEGEE-Köln
31. Nov.-1. December	Reserved for the Agora	AEGEE-Europe
4.-6. December	TEAM '91	Several antennae/ AEGEE-Milano
7.-8. December	Reserved for the Agora	AEGEE-Europa
February 1992	SPACE	AEGEE-Aachen/ AEGEE-Delft/ AEGEE-Eindhoven/ AEGEE-Enschede/ AEGEE-Europe
<b>Local events:</b>		
30. April	Queen's Birthday	AEGEE-Amsterdam
4. May	Lecture "Trafficpolicy in former GDR"	AEGEE-Köln
May	European Month	AEGEE-Utrecht
31. May-2. June	Participation German University Day	AEGEE-Leipzig
14.-16. June	Sailing with AEGEE-Maastricht	AEGEE-Maastricht

Frank Geelen

Rechter Rottekade 397, NL-3032 XH Rotterdam. Tel.: 31 10 4669789. Fax: 31 10 4520204 (att. AEGEE-Europe, F. Geelen)